CROSS COMMUNITY GATEWAY (CCG)
SCAMBIO DI DATI CIP TRA COMUNITÀ (DI RIFERIMENTO)

Per assicurare lo scambio di informazioni tra comunità (di riferimento), la consultazione di dati trasversale alle varie comunità nel contesto della cartella informatizzata del paziente (CIP) è garantita mediante punti di accesso specifici (gateway). Il Cross Community Gateway della piattaforma Post E-Health si basa sugli standard internazionali IHE ed è conforme alle disposizioni d'esecuzione normative della Legge federale sulla cartella informatizzata del paziente (LCIP).

Per un flusso di informazioni continuativo, i vari sistemi informatici degli attori coinvolti devono funzionare in modo interconnesso, ossia devono essere «interoperabili». Il servizio Cross Community Gateway (CCG) assicura questa interoperabilità al di là dei confini delle singole comunità, grazie al collegamento di diverse comunità (di riferimento) e dei relativi Affinity Domain. Le comunità che gestiscono lo scambio di dati secondo gli standard internazionali IHE (basati su IHE XDS) possono essere collegate mediante il CCG, garantendo così una trasmissione delle informazioni conforme alla CIP.

La ricerca in un'altra comunità (di riferimento) di pazienti o dati specifici della CIP, quali ad esempio referti o radiografie, avviene tramite interfacce standardizzate. Il risultato di una ricerca viene visualizzato nel portale elettronico per gli operatori sanitari oppure, a seconda del livello di integrazione, direttamente nel sistema d'informazione del fornitore della prestazione. Oltre all'interoperabilità tecnica dei sistemi informativi, diviene centrale anche quella semantica. Un sistema di destinazione interoperabile con il mittente, infatti, deve essere in grado di elaborare un messaggio sia sul piano tecnico sia dal punto di vista semantico, vale a dire a livello di contenuti. Oltre agli standard semantici ufficialmente definiti, il CCG offre un supporto aggiuntivo grazie a funzioni di traduzione della terminologia. Infatti, in combinazione con l'SVS Repository (Sharing Value Set Repository), un concetto come, ad esempio, «lettera di dimissioni», che in altre strutture potrebbe essere espresso con termini quali «referto medico» o «referto del paziente», può essere categorizzato automaticamente come unico concetto con il medesimo significato. Tali funzioni automatizzate di traduzione consentono la comunicazione tra le diverse reti della sanità elettronica, anche nel caso in cui vengano utilizzate terminologia e lingue diverse.

Il Cross Community Gateway della piattaforma Post E-Health è conforme a IHE e soddisfa i requisiti di certificazione CIP.

In base all'ordinanza sulla cartella informatizzata del paziente (OCIP), la comunicazione trasversale alle comunità deve essere garantita mediante gateway standardizzati IHE. Il Cross Community Gateway della piattaforma Post E-Health è conforme alle disposizioni nazionali in tutti gli aspetti.

Panoramica delle funzioni principali

- Collegamento sicuro con le reti (Affinity Domain) di altre comunità (di riferimento)
- Ricerca di pazienti e consultazione di dati conformi alla CIP trasversali alle varie comunità
- Accesso di lettura tramite i portali elettronici per gli operatori sanitari e i pazienti oppure, se è presente la rispettiva integrazione, direttamente dal sistema primario
- Funzione di traduzione della terminologia delle diverse comunità (in combinazione con il servizio SVS Repository)

Casi d'uso per questo servizio

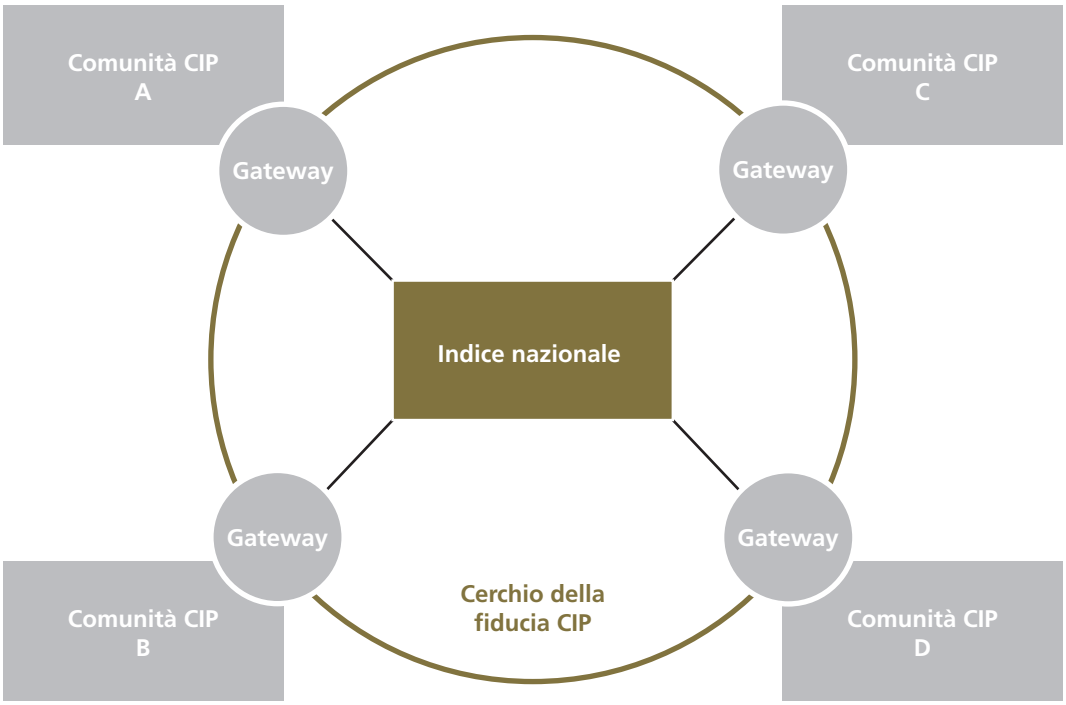
- Ricerca di dati conformi alla CIP trasversale alle varie comunità
- Consultazione sicura e visualizzazione dei dati conformi alla CIP da altri Affinity Domain
- Scambio e funzione di traduzione della terminologia

Con l'interoperabilità tecnica come funzione primaria del servizio Cross Community Gateway, i profili di integrazione IHE XCA (Cross Community Access) e IHE XCPD (Cross Community Patient Discovery) sono integrati.

Sincronizzando con l'SVS Repository è altresì possibile raggiungere un elevato livello di interoperabilità semantica: per la sincronizzazione della terminologia richiesta (ad es. metadati XDS e CDA) vengono impiegati dei cosiddetti server terminologici in grado di allineare e gestire la terminologia e di approntare sottosistemi collegati (ad es. KIS, il sistema di informazione clinica). Mediante questo punto di accesso centrale, la terminologia può essere convalidata, armonizzata e resa accessibile.

I vantaggi per i clienti in primo piano

- Maggiore sicurezza grazie alla trasmissione di informazioni completa al di là dei confini delle singole comunità
- Scambio di informazioni a norma di legge sulla base di standard nazionali
- Migliore qualità del trattamento grazie a una trasmissione delle conoscenze ampliata
- Migliore interoperabilità tecnica e semantica



Il Cross Community Gateway costituisce una parte integrante essenziale per una comunicazione sicura oltre i confini delle singole comunità.

Requisiti per questo servizio

- Il servizio Cross Community Gateway è disponibile in un pacchetto di soluzioni comprendente ulteriori servizi di base dell'infrastruttura elettronica.
- Disponibilità del servizio CPI dell'UFSP (Community Portal Index) e di altri CCG delle altre comunità.

Posta CH SA
E-Health
Wankdorfallee 4
Casella postale
3030 Berna

www.posta.ch/e-health
e-health@posta.ch